

## SECTION 10.

### PHILOLOGY AND JOURNALISM

Мунтян Олександр Олександрович 

канд. філол. наук, доцент,

доцент кафедри філології та перекладу

Київський національний університет технологій та дизайну, Україна

## КОМУНІКАТИВНА ТАКТИКА АПЕЛЯЦІЇ ДО АДРЕСАТА У ВИСТУПАХ АМЕРИКАНСЬКИХ ПОЛІТИКІВ (НА МАТЕРІАЛІ ПРОМОВ Д. ТРАМПА)

У своїх промовах політики часто вдаються до комунікативної тактики апелювання до емоцій адресата, яка направлена на створення певного емоційного стану слухачів і характеризується використанням окличної інтонації і емоційно забарвлених слів.

Серед мовних засобів, за допомогою яких реалізується ця комунікативна тактика, слід зазначити вживання риторичних питань, що використовуються для привернення уваги слухачів до найбільш важливих для промовця тем: «*Aren't you tired of a system that gets rich at your expense? Aren't you tired of big media, big businesses, and big donors rigging the system to keep your voice from being heard? Are you ready for change? Are you ready for leadership that puts you, the American people, first? That puts your country first? That puts your family first?*» [1]. У цьому уривку з промови Дональда Трампа бачимо, що політик, апелюючи до слухачів, торкається таких наболілих для американців проблем, як корупція у владі, невиконання політиками своїх обіцянок та їхнього зверхнього ставлення до електорату. Слід зазначити, що у наведеному прикладі задля досягнення бажаного результату використовуються не лише риторичні питання, а й повторюванні синтаксичні конструкції і емоційно забарвленні слова. Поєднуючи ці мовні засоби, політик намагається зосередити увагу слухачів на важливості проблеми і переконати їх у правоті своїх висловлювань.

У уривку з промови Дональда Трампа «*We will make America wealthy again. We will make America strong again. We will make America proud again. We will make America safe again. And we will make America great again*» [3] конструкція *we will make* є головним елементом риторичного прийому анафори, який допомагає створити зв'язний текст. За допомогою цього прийому промовець наголошує на тому, що всі проблеми і виклики він буде вирішувати не самостійно, а разом з нацією.

Цитати з іншої промови Дональда Трампа «*If there is a mountain, we climb it. If there is a frontier, we cross it. If there is a challenge, we tame it. If there is an opportunity, we seize it*» [2], «*As long as we are proud of who we are, and what we are fighting for, there is nothing we cannot achieve. As long as we have confidence in our values, faith in our citizens, and trust in our God, we will not fail*» [2] ілюструють використання синтаксичного паралелізму, який надає промові певного ритму та робити її цільною.

Для реалізації комунікативної тактики апелювання до адресата у політичних промовах Дональда Трампа можна поміти й інші мовні засоби, серед яких уживання модальних дієслів та форм дієслів наказового способу, які найчастіше використовуються у

закликах, проханнях, риторичних вигуків, риторичних зверненнях, побажаннях. Ці мовні засоби, на нашу думку, направлені на встановлення контакту зі слухачами та впливу на їхню свідомість.

### **Список використаних джерел:**

---

1. Donald Trump's campaign speech in Wisconsin. 17.08. 2016. Вилучено з: <https://www.politico.com/story/2016/08/full-text-donald-trumps-speech-on-227095>
2. President Trump's 2018 State of the Union address. Вилучено з: <https://abcnews.go.com/Politics/transcript-president-trumps-2018-state-union-address/story?id=52727276>
3. Donald Trump campaign rally speech in Bemidji, Minnesota. 18.09.2020. Вилучено: <https://www.rev.com/blog/transcripts/donald-trump-campaign-rally-speech-bemidji-minnesota-transcript-september-18>